

No. 53595*

**Canada
and
Israel**

Mutual Recognition Agreement between the Government of Canada and the Government of the State of Israel for conformity assessment of telecommunications equipment (with appendices and annexes). Tel Aviv, 24 June 2012

Entry into force: *18 January 2013, in accordance with article 15*

Authentic texts: *English, French and Hebrew*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Canada, 25 April 2016*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Canada
et
Israël**

Accord de reconnaissance mutuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël concernant l'évaluation de la conformité du matériel de télécommunication (avec appendices et annexes). Tel Aviv, 24 juin 2012

Entrée en vigueur : *18 janvier 2013, conformément à l'article 15*

Textes authentiques : *anglais, français et hébreu*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Canada, 25 avril 2016*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

MUTUAL RECOGNITION AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF CANADA

AND

THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL

FOR CONFORMITY ASSESSMENT

OF TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT

THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL (“the Parties”);

RECOGNIZING that market access between the territories of the Parties will be enhanced if the Parties mutually recognize test results and certifications undertaken in the context of conformity assessment procedures;

RECOGNIZING that in order to establish this mutual recognition, each Party must have confidence in the reliability of conformity assessment procedures of the other Party;

BEARING IN MIND the obligations of the Parties as Members of the World Trade Organization (“WTO”) and being aware of their obligations under the *WTO Agreement on Technical Barriers to Trade*, done at Marrakesh on 15 April 1994;

RECOGNIZING that an agreement for mutual recognition of the results of conformity assessment procedures is of particular interest to equipment suppliers;

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE 1

Purpose of the Agreement

This Agreement is intended to streamline conformity assessment procedures for a wide range of telecommunications and telecommunications-related equipment, facilitating trade between the Parties. Under this Agreement, the importing Party undertakes to recognize designated conformity assessment bodies of the exporting party and to accept test results and equipment certifications used by those bodies in assessing conformity of equipment with the importing Party's technical regulations.

ARTICLE 2

Definitions and Interpretations

1. Terms used in relation to test reports and conformity assessment procedures shall have the meaning assigned to those terms in the most recent version of Standard ISO/IEC 17000: Conformity Assessment – Vocabulary and general principles - of the International Organization for Standardization and the International Electrotechnical Commission (hereinafter "ISO/IEC Standard 17000") unless specifically defined otherwise in this Agreement and its Appendices. In addition, the following terms and definitions shall apply to this Agreement:

- (a) **accreditor** means either an accreditation body or a Designating Authority that performs accreditation.
- (b) **administrative arrangement** means any publicly available procedure or legal or contractual arrangement within a Party's jurisdiction which impact on the conformity assessment procedures for the telecommunications equipment within the scope of this Agreement, as described in Article 4 of this Agreement.
- (c) **certification body** means a body that performs certification (as per the definition of certification in 5.5 of ISO/IEC Standard 17000).

- (d) **Conformity Assessment Body** means a body, which may include a third party or a supplier's testing laboratory, or a certification body, that performs conformity assessment to the importing Party's technical regulations.
- (e) **designation** means the act by a Designating Authority of designating a Conformity Assessment Body to perform Conformity Assessment Procedures under this Agreement.
- (f) **Designating Authority** is a body with the authority to designate, list, monitor, limit, suspend or withdraw designation of Conformity Assessment Bodies within its jurisdiction.
- (g) **designated Conformity Assessment Body** is a Conformity Assessment Body that has been designated as such under this Agreement.
- (h) **Party** means either the Government of Canada or the Government of the State of Israel.
- (i) **public telecommunications network** means public telecommunications infrastructure that permits telecommunications between defined network termination points.
- (j) **recognized Conformity Assessment Body** is a designated Conformity Assessment Body of the exporting party that has been recognized by the importing party.
- (k) **Regulatory Authority** is a government entity that develops and publishes national technical regulations, establishes conformity assessment procedures for telecommunication equipment, and performs the Mutual Recognition Agreement (MRA) recognition function.